

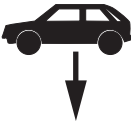
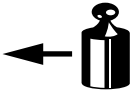



Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandledning Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži	<b>RENAULT Modus</b>   10/2004 →  <b>TYPE: 031493</b> <b>Kogelcode: 99.4080-3149</b>	 <b>EC 94/20</b>  <b>e4 00-2882</b>	 <b>1695 kg</b>	 <b>930 kg</b>	 <b>72 kg</b>	<b>D</b> waarde value Wert valeur  <b>5,89 kN</b>	<table border="1"> <tr> <td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td> </tr> <tr> <td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	N	SF	I	F	E	DK	S	CZ	
	NL	D	GB	N	SF	I													
F	E	DK	S	CZ															
						(c) BOSAL 31-05-2005	Rev. nr. 02												

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

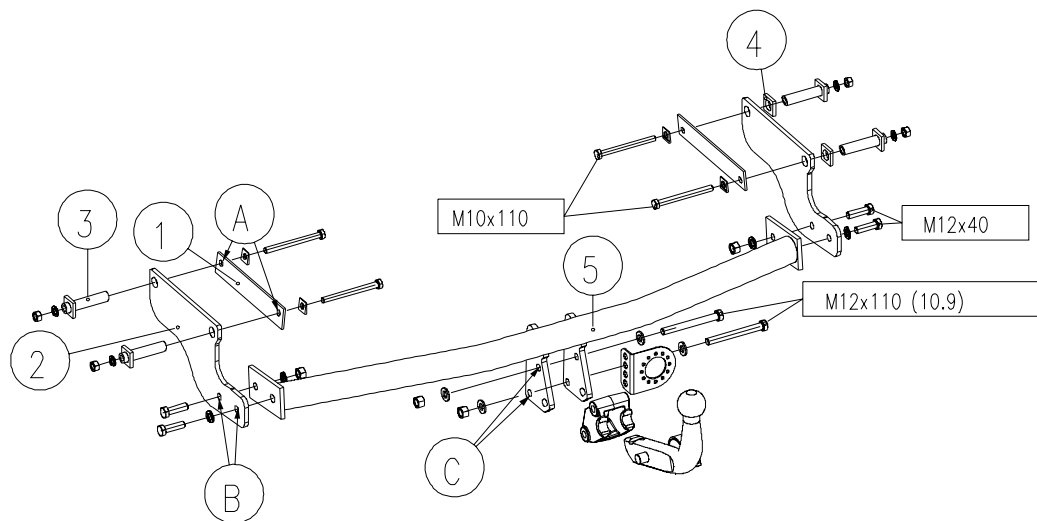
Se bilens vognkort angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvagnsvikt för din bil.

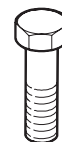
Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter	Mukana tulevat osat Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly
--	--	---



4x M10x110  
4x M12x40  
2x M12x110(10,9)



4x M10  
4x M12



4x M10  
4x M12



4x M10



2x M12 (kl.10)



4x M12

### **031493 MONTAGEHANDLEIDING**

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Maak in de rechter en linker wielkast de bekleding los d.m.v. 2 drukkers en 1 boutje aan de onderzijde.
3. Demonteer de achterste bout van de uitlaat. Laat de uitlaat zakken.
4. Laat het reservewiel zakken.
5. Maak aan de onderzijde van de bumper het middelste bevestigingspunt los. (1 bout). Deze bout komt te vervallen.
6. Zaag het middelste bevestigingspunt van de binnenbumper af.
7. Plaats contraplaat "1" tegen de binnenkant van de linker chassisbalk t.p.v. de gaten "A", incl. 2 bouten M10x110 en hellingplaatjes M10.
8. Monteer steun "2" incl. afstandhouders "3" aan de buitenzijde van de linker chassisbalk t.p.v. de gaten "A" d.m.v. moeren M10.
9. Plaats contraplaat "1" tegen de binnenkant van de rechter chassisbalk t.p.v. de gaten "A", incl. 2 bouten M10x110 en hellingplaatjes M10.
10. Monteer steun "2" incl. afstandhouders "3" en vulplaatjes "4" aan de buitenzijde van de rechter chassisbalk t.p.v. de gaten "A" d.m.v. moeren M10.
11. Monteer onderhaak "5" t.p.v. de gaten "B" met 4 bouten M12x40, incl. veerringen en moeren.
12. Monteer de kogelbehuizing en stekkerdoosplaat met 2 bouten M12x110(10,9), incl. sluitringen en borgmoeren bij de gaten "C".
13. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren  
M10-46Nm            M12-79Nm            M12(10,9)-100Nm
14. Herplaats de onder punt 2 t/m 4 verwijderde onderdelen.
15. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
16. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

### **031493 MONTAGEANLEITUNG**

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Im linken und rechten Radschutzkasten die Verkleidung lösen mittels zwei Drückern und einer Schraube an der Unterseite.
3. Die hintere Schraube des Auspuffs demontieren. Den Auspuff ablassen.
4. Das Reserverad ablassen.
5. An der Unterseite des Stoßfängers den mittelsten Befestigungspunkt lösen (1 Schraube). Die Schraube wird nicht mehr benötigt.
6. Den mittelsten Befestigungspunkt vom Innenstoßfänger absägen.
7. Die Gegenplatte "1" mit 2 Schrauben M10x110 und Füllplatte M10 gegen die Innenseite des linken Chassisrahmens an die Löcher "A" legen.
8. Die Stütze "2" und die Distanzbuchse "3" mit Muttern M10 auf der Außenseite des linken Chassisrahmens an die Löcher "A" montieren.
9. Die Gegenplatte "1" mit 2 Schrauben M10x110 und Füllplatte M10 gegen die Innenseite des rechten Chassisrahmens an die Löcher "A" legen.
10. Die Stütze "2", die Distanzbuchse "3" und die Füllplatte "4" mit Muttern M10 auf der Außenseite des rechten Chassisrahmens an die Löcher "A" montieren.
11. Den Querträger "5" mit 4 Schrauben M12x40, Federringen und Muttern an die Löcher "B" montieren.
12. Die Kugelaufnahme und Steckdosenhalteplatte mit 2 Schrauben M12x110(10,9), Unterlegscheiben und selbstsichernden Muttern an die Löcher "C" montieren.
13. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:  
M10-46Nm            M12-79Nm            M12(10,9)-100Nm
14. Alle unter Punkte 2, 3 und 4 entfernten Teile wieder montieren.
15. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
16. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

### **031493 FITTING INSTRUCTIONS**

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Loosen the lining of the RH and LH wheel box by 2 push buttons and a bolt at the lower side.
3. Dismount the rearmost bolt from the exhaust. Lower the exhaust.
4. Lower the spare wheel.
5. Loosen at the lower side of the bumper the middle fitting point (1 bolt). This bolt will no longer be used.
6. Saw off the middle fitting point from the inside bumper.
7. Place backing plate "1" against the inside of the LH frame member at the holes "A" using 2 M10x110 bolts and M10 spacer plates.
8. Mount support "2" including distance tubes "3" at the outside of the LH frame member at the holes "A" using M10 nuts.
9. Place backing plate "1" against the inside of the RH frame member at the holes "A" using 2 M10x110 bolts and M10 spacer plates.
10. Mount support "2", distance tubes "3" and filling plates "4" at the outside of the RH frame member at the holes "A" using M10 nuts.
11. Mount crossbar "5" at the holes "B" using 4 M12x40 bolts, spring washers and nuts.
12. Mount the ball support and socket plate using 2 M12x110(10,9) bolts, plain washers and lock nuts at the holes "C".
13. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:  
M10-46Nm            M12-79Nm            M12(10,9)-100Nm
14. Replace all parts removed at line 2, 3 and 4.
15. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
16. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

### **031493 DESCRIPTION DU MONTAGE**

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le revêtement du logement de roue de droite et de gauche à l'aide des 2 poussoirs et 1 boulon au dessous.
3. Démontez le boulon le plus en arrière de l'échappement. Abaissez l'échappement.
4. Abaisser la roue de secours.
5. Défaire le point de fixation du milieu au dessous du pare chocs (1 boulon). Le boulon ne sera pas réutilisé.
6. Scier le point de fixation du milieu du pare chocs intérieur.
7. Placer la contra-plaque "1" contre l'intérieur du longeron gauche du châssis au niveau des trous "A", à l'aide des 2 boulons M10x110 et des plaques entretoise M10.
8. Monter le support "2" et les entretoises "3" du côté extérieur du longeron gauche du châssis au niveau des trous "A", à l'aide des écrous M10.
9. Placer la contra-plaque "1" contre l'intérieur du longeron droit du châssis au niveau des trous "A", à l'aide des 2 boulons M10x110 et des plaques entretoise M10.
10. Monter le support "2", les entretoises "3" et les plaques entretoise "4" du côté extérieur du longeron droit du châssis au niveau des trous "A", à l'aide des écrous M10.
11. Monter la traverse "5" au niveau des trous "B" à l'aide des 4 boulons M12x40, des rondelles grower et des écrous.
12. Monter le support de boule et le support de prise à l'aide des 2 boulons M12x110(10,9), des rondelles plates et des écrous freins au niveau des trous "C".
13. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:  
M10-46Nm            M12-79Nm            M12(10,9)-100Nm
14. Remplacer toutes les parties enlevées dans point 2, 3 et 4.
15. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
16. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

### **031493 INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Afloje el revestimiento de la caja de la rueda de la parte derecha y de la izquierda con ayuda de dos botones de presión y con el tornillo que se encuentra en la parte inferior.
3. Retire el tornillo posterior del tubo de escape. Baje el tubo de escape.
4. Baje la rueda de repuesto.
5. Afloje en la parte inferior del parachoques el punto de fijación central (1 tornillo). Este tornillo ya no lo vamos a necesitar.
6. Debe serrar el punto de fijación central del parachoques interior.
7. Ponga la arandela «1» a la parte interior del soporte del chasis de la izquierda, en los huecos «A» utilizando 2 tornillos M10x110 y láminas separadores M10.
8. Monte el soporte «2» con los tubos separadores «3» a la parte exterior del soporte del chasis de la izquierda, en los huecos «A» utilizando tuercas autoblocantes M10.
9. Ponga la arandela «1» a la parte interior del soporte del chasis de la derecha, en los huecos «A» utilizando 2 tornillos M10x110 y láminas separadores M10.
10. Monte el soporte «2» con los tubos separadores «3» a la parte exterior del soporte del chasis de la derecha, en los huecos «A» utilizando tuercas autoblocantes M10.
11. Monte la travesa «5» en los huecos «B» utilizando 4 tornillos M12x40, arandelas de fijación y tuercas autoblocantes.
12. Monte la bola de remolque y la lámina de soporte del enchufe utilizando 2 tornillos M12x110 (10,9), arandelas planas y contratueras de seguridad en los huecos «C».
13. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:  
M10-46Nm      M12-79Nm      M12(10,9)-100Nm
14. Restituya todos los accesorios que quitó en los puntos 2, 3 y 4.
15. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
16. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

### **031493 MONTAGEVEJLEDNING**

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækrog. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Løsn beklædningen i højre og venstre hjulkasse vha. de to trykknapper og bolten på undersiden.
3. Fjern udstødningsrøret ved at fjerne den bageste bolt.
4. Fjern reservehjulet.
5. Løsn ophængningsdelen i midten på kofangerens underside (1 bolt). Denne bolt bliver overflødig.
6. Skær den midterste ophængningsdel af inderkofangeren.
7. Monter beslag "1" i hullerne "A" på karosseriets venstre inderside vha. 2 stk. M10x110 skruer og afstandsstykker M10.
8. Monter beslag "2" inkl. afstandsrorene "3" i karosseriets venstre yderside side i hullerne "A" vha. møtrikker M10.
9. Monter beslag "1" i hullerne "A" på karosseriets højre side vha. 2 stk. M10x110 skruer og afstandsstykker M10.
10. Monter beslag "2" inkl. afstandsrorene "3" og fyltpladerne "4" i karosseriets højre yderside på hullerne "A" vha. møtrikker M10.
11. Monter tværvangen "5" i hullerne "B" vha. 4 stk. M12x40 skruer, inkl. fjederskiver og møtrikker.
12. Monter trækkuglen og stikdåsepladen i hullerne "C" vha. 2 stk. M12x110, (10,9) skruer, inkl. planskiver og låsemøtrikker.
13. Fastgør trækrog. Følgende momenter skal iagttages:  
M10-46Nm      M12-79Nm      M12(10,9)-100Nm
14. Sæt alle dele på plads, som blev fjernet under punkterne 2, 3 og 4.
15. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
16. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

### **031493 MONTERINGSVEILEDNING**

1. Fjern vedlagte dele og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Løsne på beklædningen på den venstre og høyre hjulkassen ved hjelp av to knapper og bolten på undersiden.
3. Demonter den bakerste bolten fra eksosrøret. Senk ned eksosrøret.
4. Senk ned reservehjulet.
5. Løsne på det midterste festepunktet på undersiden av støtfangeren (1 bolt). Denne bolten trenger du ikke lenger.
6. Sag av det midterste festepunktet fra den indre støtfangeren.
7. Sett støtteplaten "1" til den indre siden av den venstre chassisvingen ved punktene "A" ved hjelp av 2 stykker M10x110 bolter og M10 avstandsplater.
8. Monter støtteplaten "2" samt avstandshylser "3" til den ytre siden av den venstre chassisvingen ved punktene "A" ved hjelp av M10 muttere.
9. Sett støtteplaten "1" til den indre siden av den høyre chassisvingen ved punktene "A" ved hjelp av 2 stykker M10x110 bolter og M10 avstandsplater.
10. Monter støtteplaten "2" samt avstandshylser "3" til den ytre siden av den høyre chassisvingen ved punktene "A" ved hjelp av M10 muttere.
11. Monter tverrbjelken "5" ved hullene "B" ved hjelp av 4 stykker M12x70 bolter, sprengskiver og muttere.
12. Monter kuledelen og kontaktholderen ved hullene "C" ved hjelp av 2 stykker M12x110 (10,9) bolter, flate tetningsskiver og låsemuttere.
13. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:  
M10-46Nm      M12-79Nm      M12(10,9)-100Nm
14. Sett alle delene som ble fjernet under punkt 2, 3 og 4 tilbake på plass
15. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
16. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovbooken).

### **031493 MONTERINGSINSTRUKTION**

1. Packa upp monteringsmassan och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Luckra upp beklädningen av hjul-trumman, på högre sidan, och på vänstra sidan också, med hjälp av dom två tryckknapparna, och skruven, som finns vid underdelen.
3. Montera av skruven, som finns längst bakom på ljuddämparens rötet. Sänka ned rötet av ljuddämparen.
4. Sänk ned reserv-hjulet.
5. Luckra upp den mellersta monterings-punkten, vid underdelen av stötfångaren (1 skruv). Denna skruv kommer ej att användas mer.
6. Såga av den mellersta monterings-punkten, från den inre stötfångaren.
7. Placera underläggs-skivan „1”, på den inre delen av underrede-behållaren på vänstra sidan; vid hålen „A”, med hjälp av 2 st. M10x110 skruvarna, och dom avstånds-behållare skivorna M10.
8. Montera behållaren „2”, inklusive dom avstånds-behållare rören „3”, på den yttre delen av underrede-behållaren på vänstra sidan; vid hålen „A”, med hjälp av M10 skruvmutterarna.
9. Placera underläggs-skivan „1”, på den inre delen av underrede-behållaren på högre sidan; vid hålen „A”, med hjälp av 2 st. M10x110 skruvarna, och dom avstånds-behållare skivorna M10.
10. Montera behållaren „2”, inklusive dom avstånds-behållare rören „3”, på den yttre delen av underrede-behållaren på högre sidan; vid hålen „A”, med hjälp av M10 skruvmutterarna.
11. Montera slån „5”, vid hålen „B”, med hjälp av 4 st. M12x40 skruvorna, dom fjädrande underläggen, och skruvmutterarna.
12. Montera dragkulan, och skivan, som håller avläggaren, vid hålen „C”, med hjälp av 2 st. M12x110 (10,9) skruvorna, dom platta underläggs-ringorna, och säkerhets-mutterarna.
13. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:  
M10-46Nm      M12-79Nm      M12(10,9)-100Nm
14. Placera tillbaka samtliga beståndsdelar, som röjades undan vid raderna 2, 3 och 4.
15. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
16. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

### **031493 ASENNUSOHJEET**

1. Pura vetokoukkupakkaus ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojaus kiinnityskohdista.
2. Löysää oikean ja vasemman pyörärummun peite kahden napin ja alhaalla olevan ruuvin avulla.
3. Poista taimmainen ruuvi pakoputkesta. Laske alas pakoputki.
4. Laske alas varapyörä.
5. Löysää puskurin alaosassa keskimäinen kiinnityspiste (1 ruuvi). Tätä ruuvia ei tästedes tulla tarvitsemaan.
6. Saha keskimäinen kiinnityspiste sisäpuskurista.
7. Liitä aluslevy "1" vasemman puolen aluskehyspidikkeen sisäpuoleen pisteistä "A", käyttämällä 2 M10x110-ruuvia ja M10-välikappalelevyjä.
8. Asenna pidike "2", välikappaleputket "3" mukaan lukien vasemman puolen aluskehyspidikkeen ulkopuoleen pisteistä "A" käyttämällä M10-muttereita.
9. Liitä aluslevy "1" oikean puolen aluskehyspidikkeen sisäpuoleen pisteistä "A", käyttämällä 2 M10x110-ruuvia ja M10-välikappalelevyjä.
10. Asenna pidike "2", välikappaleputket "3" mukaan lukien oikean puolen aluskehyspidikkeen ulkopuoleen pisteistä "A" käyttämällä M10-muttereita.
11. Asenna ristitanko "5" pisteistä "B" käyttämällä 4 M 12x40-ruuvia, jousialuslevyjä ja muttereita.
12. Asenna vetokuula ja pistokkeenpitolevy pisteistä "C" käyttämällä 2 M12x110 –ruuvia (10,9), litteitä alusrenkaita ja turvamuttereita.
13. Kiristä seuraaviin momentteihin:  
M10-46Nm  
M12-79Nm  
M12(10,9)-100Nm
14. Laita kaikki kohdissa 2, 3 ja 4 poistetut osat paikalleen.
15. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
16. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

### **031493 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Allentare il rivestimento del vano passaruote di destra e di sinistra tramite i due pulsanti e la vite situata nella parte inferiore.
3. Smontare la vite posteriore dal tubo di scappamento. Rimuovere il tubo di scappamento.
4. Rimuovere la ruota di scorta.
5. Allentare il punto di fissaggio centrale (una vite) nella parte inferiore del paraurti. Di questa vite in seguito non ci sarà più bisogno.
6. Segare via il punto di fissaggio centrale sul paraurti interno.
7. Inserire la rondella larga "1" nella parte interna del supporto del telaio di sinistra nei fori "A", utilizzando 2 bulloni M10x110 e le piastre distanziatrici M10.
8. Montare il supporto "2", inclusi i tubi distanziatori "3", sulla parte esterna del supporto del telaio di sinistra nei fori "A" utilizzando dadi M10.
9. Inserire la rondella larga "1" nella parte interna del supporto del telaio di destra nei fori "A", utilizzando 2 bulloni M10x110 e le piastre distanziatrici M10.
10. Montare il supporto "2", inclusi i tubi distanziatori "3", sulla parte esterna del supporto del telaio di destra nei fori "A" utilizzando dadi M10.
11. Montare la barra trasversale "5" nei fori "B" utilizzando 4 bulloni M12x40, rondelle a molla e dadi.
12. Montare il supporto della sfera di traino e la piastra della presa nei fori "C", utilizzando 2 bulloni M12x110 (10,9), rondelle piane e dadi di sicurezza.
13. Fissare la struttura di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio di seguito indicate:  
M10-46Nm                      M12-79Nm                      M12(10,9)-100Nm
14. Reinscrivere ogni pezzo rimosso ai punti 2, 3, e 4.
15. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
16. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.

### **031493 NÁVOD K MONTÁŽI**

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolujte jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Uvolněte kryt pravé a levé krabice kola pomocí dvou tlačítek a pomocí šroubů nacházejících se na spodní straně.
3. Odmontujte šroub z výfuku, který je nejvíce vzadu. Spustte dolů výfukovou trubici.
4. Spustte dolů náhradní kolo.
5. Uvolněte prostřední bod pro připevnění na spodní straně nárazníku (1 šroub). Tento šroub už nadále, v budoucnu nebudete potřebovat.
6. Prostřední bod pro připevnění odřízněte z vložky nárazníku.
7. Umístěte opěrnou desku číslo "1" oproti vnitřní strany levého nosníku trámu v bodech s označením "A" použitím dvou šroubů číslo M10x110 es dilatační rozpěrné plechy číslo M10.
8. Namontujte konzolu číslo "2" a dilatační trubice číslo "3" k vnější straně levého nosníku trámu u bodů s označením "A" použitím šroubových matic M10.
9. Umístěte opěrnou desku číslo "1" oproti vnitřní strany pravého nosníku trámu v bodech s označením "A" použitím dvou šroubů číslo M10x110 es dilatační rozpěrné plechy číslo M10.
10. Namontujte konzolu číslo "2" a dilatační trubice číslo "3" k vnější straně pravého nosníku trámu u bodů s označením "A" použitím šroubových matic M10.
11. Namontujte příčný nosník číslo "5" k bodům s označením "B" použitím 4 šroubů číslo M12x40, podložek listové pružiny a šroubových matic.
12. Namontujte kouli tažného háku a plechu pro zástrčky, použitím 2 šroubů číslo M12x110 (10,9), podložkových kroužků pojistných matic u bodů s označením "C".
13. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu:  
M10-46Nm                      M12-79Nm                      M12(10,9)-100Nm
14. Umístěte nazpět všechny odstraněné součástky odmontované v bodech číslo 2, 3 a 4.
15. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
16. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.